

Sacred Heart-St. Louis Catholic Parish **Parroquía del Sagrado Corazón—San Luis**

605 7th Street, Gervais, OR 97026

Mailing address: PO Box 236, Gervais OR 97026

Administrator: Fr Crispine Otieno

Email: pastor@shstl.org

Office Telephone: 503-792-4231

Parish website: www.shstl.org

Office Hours: Tuesday—Friday 9:00 am—4:00 pm

Horario: Martes a Viernes 9:00 am—4:00 pm

Sacred Heart School 503-792-4541



Welcome to Sacred Heart - St Louis Parish. We welcome everyone who has come to celebrate the liturgy with us!

Mass Schedule / Misas los Domingos:

Saturday / Sabado: 5 pm (Eng-Sacred Heart)

7:00 pm (Spanish-Sacred Heart)

Sunday / Domingo: 8:00 am (St Louis Church)

10:00 am (Sacred Heart Church)

Daily Mass — Tuesday—Thursday:

8:00 am (Sacred Heart Church)

Friday 8:15 am (School Mass)

Reconciliation / Confesiones:

Wednesday / Miercoles 5:30 - 6:30pm

Saturday / Sabado 3:30 - 4:30 pm

Sacred Heart-St Louis Parish is a Catholic community of Christian believers devoted to the Holy Eucharist. We strive to build God's Kingdom by inviting all to faith formation, Sacred Liturgy, Evangelization and outreach.

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 02, 2017

2 Kings 4:8-11, 14-16a, Romans 6:3-4, 8-11
Matthew 10:37-42

Brief Reflection: The Lord rewards his faithful disciples with the gift of life.

As believers, we share in the death and resurrection of Christ. He is our hope and our salvation. While Jesus' words in the Gospel might seem challenging or even cold, he is making the point that discipleship must be our priority, and the lens through which we see all aspects of life.

NEW Report on Flowers for Sacred Heart Church:

Thank you to our flower angels who volunteered to arrange a bouquet of flowers from their gardens for the weekends through July 22. One bouquet or potted green plant below the main altar adorns the Lord's House in a prayerful way. Please call Marianne Branaman at 503-508-0451 if you can bring flowers or a plant for July 29/30, Aug 5/6 and/or Aug 12/13 weekend. You can take the bouquet or plant home after the 10 am Mass on Sunday if you wish.

SACRED HEART CATHOLIC SCHOOL

503-792-4541 shssecretary@shstl.org

Summer Vacation: Our summer vacation has begun! There will be someone in the school most week days from 9 am to 2 pm. We will begin our 2017-2018 school year on September 5th. We look forward to seeing you then.

Registration Packets: Registration packets are available in the school office. Come tour the school and see our loving Catholic environment. We are a Pre-K through 8th grade school. Our teachers are certified catechists and take great joy in teaching their students about Jesus and his Church.

Scrip: Scrip is available over the summer! It will be sold after the 8 am St. Louis Mass and after the 10 am Sacred Heart Mass. Scrip will also be available in the school office. Summer office hours are usually 9 am to 2 pm. You may also use the Benefit Mobile App on your smart phone.

Thank you to all who contributed to the collection for Peter's Pence or Holy father last weekend. The Peter's Pence Collection will have the total amount in next week bulletin.

Sacred Heart-St Louis Baptism and Quinceanera update:

1. We will do quinceanera on the second Saturday of the month at 1 pm with not more than four girls. Each party has to pay total fees. We also allow simple blessing at 7 pm Saturday mass.
2. We do baptisms on the first and second Saturday or each month at 11 am.

There's still time!!

If you missed your portrait session or could not fit it into your schedule but would still like to have your photo included in the new directory, please call the office!

We are now in need of candid pictures of parishioners and parish events for the new directory. Please email them to pati-anddoug@mac.com or deliver to the office.

Grade School FAITH FORMATION

Have you heard the call to help children to deepen their faith? Now is the time to consider becoming a catechist, assistant or substitute for faith formation classes. It really is a gratifying ministry and most times you learn something more about the Catholic faith for yourself as well. Please contact Nanette to learn more.

Nanette Kuga 503-792-4231 ext. 310
dre@shstl.org; www.shstl.org

Youth and High School Faith Formation
Melanie Saalfeld - Youth Ministry Coordinator
503-792-4231 ext 305 ym@shstl.org

Registration is now open and available for ALL grades. Cost is \$40 until July 2 for early sign up and then increases to \$50 on July 3, 2017. You can find the forms on our website, in the office or in the vestibule.

"Do justly, have mercy, walk humbly with your God."
Micah 6:8

**DECIMOTERCER SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO
ORDINARIO 2 de julio del 2017**

2 Reyes 4:8-11, 14-16, Romanos 6:3-4, 8-11
Mateo 10:37-42

Breve Reflexión: El Señor recompensa a sus fieles discípulos con el don de la vida.

Como creyentes, compartimos la muerte y resurrección de Cristo. Él es nuestra esperanza y nuestra salvación. Las palabras de Jesús en el Evangelio pueden parecer desafiantes o incluso frías, sin embargo Su objetivo es señalarnos que el discipulado debe ser nuestra prioridad, y el lente a través de la cual debemos ver todos los aspectos de la vida.

*****La oficina estara cerrada al mediodia los Viernes por el verano.**

**ESCUELA DE LA BIBLIA DE VACACIONES
IGLESIA ST EDWARD, KEIZER
17 A 21 DE JULIO**

Hora: 8:45 am a 12:00 del mediodía **Para:** Los niños de 4 años de edad (deben haber cumplido 4 años antes del 1 de septiembre de 2016) hasta de 5to grado.

Costo: - \$20 por niño / \$ 50 por familia.

Regístrese en www.sainteds.com-descargue el formulario de inscripción y envíelo con los gastos de inscripción a:

Iglesia de St. Edward, 5303 River Rd N, 97303 o llame a la oficina parroquial al 503-393-5323.

Informe sobre Flores para la Iglesia del Sagrado Corazón: Tres damas se ofrecieron voluntariamente arreglar un ramo de flores de sus jardines para los fines de semana hasta el 9 julio. Un ramo o planta verde envasada en frente del altar principal adorna la casa del Señor es una manera de oración. Por favor llame a Marianne Branaman al 503-508-0451 si puede traer flores.

¡¡Aún hay tiempo!!: Si te perdiste tu sesión de retrato o no podía encajarla en tu agenda, pero aún así quisieras que tu foto se incluyera en el nuevo directorio, por favor llama a la oficina! Ahora buscamos retratos de parroquianos y eventos parroquiales para el nuevo directorio. Envíelos por correo electrónico a pati-anddoug@mac.com o envíelo a la oficina.

FORMACION DE LA FE PRIMARIA

¿Ha escuchado el llamado a profundizar su fe y ayudar a los niños a profundizar también su fe? Ahora es el momento de considerar convertirse en un catequista, asistente o sustituto de las clases de formación de fe. Realmente es un ministerio gratificante y muchas veces usted aprende algo más sobre la fe católica también. Póngase en contacto con Nanette para obtener más información.

Nanette Kuga 503-792-4231 ext. 310
dre@shstl.org

La inscripción para clases de formación de la fe está abierta y está disponible para TODOS los grados. El costo es \$40 hasta el 2 de julio y luego aumenta a \$50 después. Puede encontrar los formularios en nuestro sitio web, en la oficina o en el vestíbulo de la iglesia.

**Formación de la Fe Secundaria y Preparatoria
(Grados 7-12)**

Melanie Saalfeld - Coordinadora de Ministerio Juvenil
503-792-4231 ext 305 ym@shstl.org

"Haz justicia, ten misericordia, anda humildemente con tu Dios."
Miqueas 6: 8

Sábado, 9 de Julio Misa 7:00 pm 2 Colección- Banco de Comida

Lectores:	Edith Flores / Lulú Dueñas
Ministros de Eucaristía:	Maria Rodriguez / Nora Estrada / Maria Trinidad
Servidor Principal:	Victor Mora Flores
Monaguillos:	Brian Uribe
Acomadores y Bienvenida:	Arcadio Hernandez / Hector Mora / Luis Moran
Coros:	Guille
Limpieza de la Iglesia:	Judy Brutka, Margaret Pranger, Rhonda Brown, Sandi Belleque

Parish Activities for the Week

Sunday / Domingo July 02
 8 am Mass @ St. Louis +*Mary Nibler*
 10 am Mass @ SHC *Therese Sorley*

Monday / Lunes July 03 office closed
 Grupo Oracion in church from 7 - 9 pm

Tuesday / Martes July 04 Office Closed
NO 8 am Mass @ SHC **HAPPY 4th!!**

Wednesday / Miercoles July 05 food bank 1 - 4pm
 8:00 am Mass @ SHC +*Margaret Partsch*
 confessions 5:30 - 6:30 pm

Thursday / Jueves July 06
 8:00 am Mass @ SHC +*Gary Ruggles*

Friday / Viernes July 07
 8:00 am Mass @ SHC +*Joe Messer*

Saturday / Sábado July 08
 3:30 - 4:30 pm Confessions
 5 pm vigil Mass @ SH *Parishioners*
 7 pm Spanish +*Arturo & Magdaleno Rodriguez*

Sunday / Domingo July 09
 8 am Mass @ St. Louis **Knights of Columbus & families**
 10 am Mass @ SHC +*Mary Nibler*



Chapel of Perpetual Adoration *Capilla de Oración*



Dear Parishioners: We have approximately 325 registered families in our combined parish. Chapel Adoration has 168 hours a week with many adorers taking more than 1 hour. Could we find 4 or more people to step up and take these open hours?

Open Hours / Horas Disponibles:

Tuesday/Martes	11 am-noon
Thursday/Jueves	midnight - 1 am
Friday/Viernes	midnight - 1 am
Saturday/Sabado	8-9 pm

Chapel Coordinators / Coordinadores de Capilla

12 midnight - 6 am	Carol Kuschnick 503-792-4419
6 am - 12 pm	Pilar Zamora 503-792-4424
12 noon - 6 pm	Carole Rosa 503-423-7663
6 pm - 12 am	Sandi Belleque 503-508-0971

Queridos Parroquianos: tenemos aproximadamente 325 familias de parroquianos registrados en nuestras parroquias combinadas. La Capilla de Adoracion tiene 168 horas a la semana y muchos adoradores toman mas de 1 hora. ¿Podemos encontrar a 4 personas que puedan tomar estas horas disponibles??

July 8 -- 5:00 pm		July 9 -- 8:00 am	July 10 -- 10:00 am
Reader:	Ed Adelman	Irene Duda	Katie Phalen
Extr Min:	Laura Hagenauer & Judy Brutka	Tom & Anna Mahony	Bill Phalen, David Gonzales & Pati Kiley
Lead Servers:	Volunteers	Peter Bennett	David Gonzales
Altar Servers:	(none)	Brian Beyer	Daniel & William Phalen
Head Usher:	Roger Eder	Mike Steinkamp	Brian Belleque
Greeters:	Janice Matlock	Janet Steinkamp	volunteers
Cantor & Organist:	Pete Petrowski	Amanda Belleque	Toby Saalfeld
Church Cleaning:	Judy Brutka,	Margaret Pranger,	Rhonda Brown, Sandi Belleque

Discerning a Vocation?

Discerning a vocation to the monastic life is best done by personal experience and an encounter with the monks behind the cloister. We, at Mount Angel Abbey, open our door to men at least 18 years old and are discerning a vocation to come and join us for a three-day monastic discernment experience.

Retreat at Mount Angel Abbey
July 14 - 16, 2017
Contact Fr. Odo Recker, OSB at 503-845-3123

Nun Run - August 17-22, 2017

Road Trip! All high school girls invited to join us on a trip to San Francisco. We will visit with area religious communities, tour the California Missions, and have fun celebrating our call to holiness as daughters of God. Contact the Office of Vocations for more information at 503-233-8368 or vocations@archdpdx.org

****The office will be closed at noon on Fridays for summer****

****No Mass on July 4th! OFFICE CLOSED!**

****Coffee Tuesdays** - Join us on Tuesday for 8:00 am Morning Mass, followed by coffee, sometimes treats and great company.

****Food Bank** - 1st & 3rd Wednesday of the month from 1 pm - 4 pm July 05 & 19.

****Rosary Thursdays** - Join us for the Holy Rosary each Thursday, immediately after morning Mass

Please remember to use our **PO Box 236** for mailings to **Sacred Heart-St Louis Parish** and not the physical address.

Don't forget!: look at our website www.shstl.org for current event notices!

Are you interested in being a sub for Catherine Zollner who washes and irons altar linens (purificators and finger towels) weekly? Please call Catherine at 503-981-7295 or the office. She will need assistance in August and then a week or so for hunting season.

Prayer Intentions

Let us pray for those who are sick in our community. Remember these parishioners and friends of the Parish in your prayers:

John Steinkamp

Dolores Miller

Ed Bashaw

Bill Phelan and family

May you find consolation in knowing that you are thought of and prayed for in this time of need.

Sacraments/Sacramentos

Baptism/Bautismo:

English Pre-Baptismal Class (children 0-6 years old)
Last Tuesday of the Month 6:30 pm – FFC

Choose appropriate Godparent(s). At least one must be 16 years of age, confirmed and a practicing Catholic. If married, must be married in the Catholic Church. If single, must be living a chaste life. Godparents must be registered and active in a parish for a minimum of three months and present a letter documenting activity from their parish. Call to register 503-792-4231.

Clases Pre-Bautismales (Niños de 0-6 años)

Primer Martes del Mes 6:30 pm - Formación de Fe Elija el Padrino (s) apropiado, al menos uno debe ser de 16 años de edad, confirmado y católico practicando. Si es casado, debe ser casado en la Iglesia Católica. Si es soltero, debe vivir una vida casta y no cohabitando. Los padrinos deben estar registrados y activos en una parroquia durante un mínimo de tres meses y presentar una carta documentando la actividad de su parroquia. Favor de llamar para registrarse

Marriage/Matrimonio

Couples must contact the office at least six months in advance. One party should be registered at our parish. The Catholic party must be an active Catholic and participating in the life of the church. If the Catholic party planning to get married in our parish is not an active member in our parish, he or she should be participating actively in another Catholic parish. (The pastor will request a letter from your parish.) Las parejas deben ponerse en contacto con la oficina por lo menos seis meses adelantado. Por lo menos uno de los dos debe estar registrado/a en nuestra parroquia. La pareja Católica debe ser un Católico activo y participando en la vida de la iglesia. Si la pareja Católico planificando casarse en nuestra parroquia no es un miembro activo, él o ella debería estar participando activamente en otra parroquia Católica. (El pastor va a solicitar una carta de su parroquia.)

After more than three months of Lent and Easter, we return today to Sundays in Ordinary Time. We will be hearing from the Gospel of Saint Matthew for the rest of the year, with the first reading intended to prepare us in some way for the day's Gospel. The second readings proceed through several of Saint Paul's letters. As we settle down to summer living, these next few Sundays, focus on what it is like to be a disciple. Let us pray to have hearts open to what the Lord is telling us.

Dear Brothers and Sisters of Sacred Heart-St Louis Parish, Please see the petitions in the vestibule to sign your name or take a copy to have your family members, friends and neighbors to also sign the petition!! Or we are in need of a volunteer to help coordinate this program. Life is a gift. How blessed we are that God gave us life! Oregon is the only state in this country without any pro-life laws. Oregon Life United is working to end taxpayer funded abortions here in Oregon. **They need to collect 117,000 signatures to place this initiative on the 2018 general election ballot.** The Oregon bishops support this initiative, and Archbishop Sample as well as state wide Knights of Columbus has all embraced this effort. Please prayerfully consider signing this life affirming petition. Thank you.

"...from the first moment of existence, a human being must be recognized as having the rights of a person – among which is the inviolable right of every innocent being to life." CCC 2270

Events around the area . . .

OPEN YOUR HEART AND HOME to Sara

a Catholic exchange student from Spain
for the coming 2017-2018 school year

A volunteer host family (with or without children) as well as single parents are needed to provide food, a bed and a loving home for the coming school year to Sara from Spain. Sara is 15 and she was looking forward to spend the school year in Fort Walton Beach but her host family (military) will be transferred to England mid September and a new host family is needed to take over. EMF students have medical insurance, spending money for their personal expenses and expect to share their host family's daily life including household responsibilities. They speak English, are well-screened and eager to experience life in America. Their stay here is sponsored and supervised by EMF (Educational Merit Foundation), a non-profit, educational exchange organization. For more information on EMF students, please call Marie-Claude Dijoud now at 1-800-467-8363 or visit our web site at www.emfusa.org

Saint James in Molalla annual 4th of July chicken BBQ!! 11 am - 3 pm 301 Frances St, 97038

Menu includes: baked potato, coleslaw, roll, dessert and refreshments

½ chicken dinner to stay or "to go" - \$11

¼ chicken dinner \$8

\$7 for ½ chicken "to go" booth opens at 10am

Cash, checks, credit/debit cards welcome
Call Roy Salvetti with any questions at
503-829-6404

MARRIED COUPLES

Set off your own fireworks by giving your spouse the gift of a Worldwide Marriage Encounter (WWME) weekend! The next weekend is on August 25th - 27th at Our Lady of Peace Retreat House in Beaverton Oregon. For more information call 503-853-2758 or apply on-line at www.rediscoverthespark.org. Additional dates and locations are listed on-line.

St. Mary Catholic Church Annual Youth Rummage Sale
July 7-9th Fri & Sat 9 am - 6 pm, Sunday 9 am - 3 pm
St. Mary Catholic Church
575 E College St. - Mt. Angel, OR

We would love your donations! Toys, household items, clothing, holiday decor, linens, sporting goods, etc.
Please bring items to church office June 26 - July 5th, M-F, 8am-5pm

Furniture and other large items may be brought to the church on July 6th, or contact Chrysten Copley to coordinate another drop off time. Chrysten Copley - [503-845-4279](tel:503-845-4279) - youthministry@stmarymtangel.org

"Words are inadequate. My life is forever changed and I have been set free. The team is compassionate, empathetic and exceptionally qualified to assist with very difficult topics. I felt safe. I felt affirmed. I felt heard."

Rachel's Vineyard Retreats assist women and men to safely identify and heal from the various ways abortion experiences have knowingly and unknowingly impacted their lives and relationships. God's mercy, compassion, and forgiveness are present in the retreat process and in everyone at the retreat. Financial assistance is available! Eugene retreat Tuesday - Thursday, September 12-14. Contact Project Aurora at [541-942-2861](tel:541-942-2861) or email ProjectAurora@aol.com. For more information visit www.ProjectAurora.com

VACATION BIBLE SCHOOL ST. EDWARD CATHOLIC CHURCH JULY 17-21, 2017

When: July 17-21, 2017

Time: 8:45 am to 12:00 noon

For: Children age 4 (must have turned 4 by Sept. 1, 2016) through those completing 5th Grade

Pre- Registration—(through Sunday, July 2) - \$15 per child/\$40.00 per family

Late Registration—(beginning Monday, July 3) - \$20 per child/\$50.00 per family

Register at www.sainteds.com—download registration form and mail with registration fees to:

St. Edward Church, 5303 River Rd. N, Keizer, OR 97303

or call the parish office at 503-393-5323.

FAVORITE BUSINESS?

Do you have a favorite hair dresser or barber?
What about a dentist or doctor? Your parish family wants to know about these great businesses too.
Please let your favorite business owners know that advertising on the church bulletin is affordable, reliable and helps to provide the bulletin at no charge to the church! Whether it be your favorite local business or your own business, our church bulletin is a great place to advertise!
For more info, call Catholic Printery: 1-800-867-0660
With your help, we can keep our bulletin free of charge.

Financial Stewardship

Needed Weekly: \$ 6,000

COLLECTIONS	AMOUNT
June 4, 2017	\$3,691.00
Maintenance	\$1,027.00
June 11, 2017	\$2,801.00
June 18, 2017	\$2,229.60
June 25, 2017	

Parish Staff

Administrator: **Fr. Chrispine** pastor@shstl.org
Secretary: **Barbara Daniels** secretary@shstl.org
Assistant Secretary: **Arcelia Pelayo** (español)
Asistencia en español - miercoles de 9 am - 4 pm
Bookkeeper: **Paula McNulty** bookkeeper@shstl.org
Faith Formation: **Nanette Kuga** dre@shstl.org
Youth Ministry: **Melanie Saalfeld** ym@shstl.org

Pastoral Council - meets 2nd Tues of month

Amy Ferschweiler - chair
Amanda Belleque - secretary
Robert Tesch
Mary Miller

Karla Morales

Marty Miller

Finance Council - meets 3rd Tues of month

Larry Schiedler - chair
Kent Belleque - secretary
Laura Hagenauer
Frank Davidson
Anna Mahony

Sacred Heart School Staff

Lucy Shawn-Principal lashindler@gervais.com
Mrs. Cindy Schnurbusch-School Secretary
Ms. Christina Hugulet
Mrs. Corina Espericueta
Mrs. Lucia Ries
Mrs. Mariana Hill
Mrs. Amy Lear
Mr. Andre Brown
Mrs. Judy Adams
Miss Marissa Casanova

Parish Ministries Coordinators

Adoration Chapel: Carol Kuschnick
Baptism Class (English): Merissa Zielinski
Baptism Class (Spanish): coordinator needed
Catholic Daughters: Marge Pranger
Welcoming Committee: Mary Miller
Comité Hispano: Karla Morales/Maria Rodriguez
Grupo Carismático de Oración: Maria Rodriguez
Knights of Columbus: Dennis Hagenauer
Liturgy (Spanish): Karla Morales/Maria Rodriguez
Liturgy (English): Pati Kiley(patianddoug@mac.com)
Music coordinators: Toby Saalfeld and team
Stewardship: Marty Miller
St. Louis Altar Society: Anna Mahony
St. Rita's Altar Society: Marianne Branaman
RCIA Program: coordinator needed
Flowers SH worship space: coordinator needed

Archbishop's Catholic Appeal Update

The Archdiocese has received a total of \$10,293.75 which is 50% of our goal of \$20,516.00. Thank you!

Please remember Sacred-Heart-St. Louis Parish in your Will. Please use the following language when making your estate plans. "I give, devise, and bequeath _____ (describe gift and purpose) to Sacred Heart-St. Louis Catholic Church, Gervais, Oregon (our official and legal name). It is understood in making this gift that it can only be used by Sacred Heart-St. Louis Catholic Church, Gervais, Oregon, for the purpose stated."

Welcome to Sacred Heart - St. Louis Parish. We welcome everyone who has come to celebrate the liturgy with us! If you are new to the parish or you have updated information, please cut and fill out this form and bring to the office or put it in the collection basket. *Bienvenidos a la Parroquia del Sagrado Corazón—San Luis. Regístrese con esta pequeña forma y entregue a la oficina o pongala en la canasta de coleccion.*

Name / Nombre:

Address / Dirección:

Phone / Teléfono:

- ☐ New Parishioner/Nuevo en la Parroquia ☐ New Address/Nueva Dirección ☐ New Phone/Nuevo Teléfono
☐ I would like Father to call me/Necesito que el Padre me llame ☐ Interested in Parish Ministries/Me interesa servir
☐ I would like offertory envelopes/Necesito sobres para ofretorio ☐ Visitor/Soy Visitante